



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.8.2013
COM(2013) 579 final

2013/0279 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty
dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi w odniesieniu do powierzenia
Komisji uprawnień delegowanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych
środków**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) dokonuje się rozróżnienia uprawnień powierzonych Komisji w zakresie przyjmowania aktów o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym, które uzupełniają lub zmieniają niektóre, inne niż istotne, elementy danego aktu ustawodawczego, jak przewidziano w art. 290 ust. 1 TFUE (akty delegowane), oraz uprawnień wykonawczych powierzonych Komisji w zakresie przyjmowania jednolitych warunków wykonywania prawnie wiążących aktów Unii, jak przewidziano w art. 291 ust. 2 TFUE (akty wykonawcze).

W związku z przyjęciem rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję¹, Komisja zobowiązała się² do dokonywania przeglądu aktów ustawodawczych, które zawierają obecnie odesłania do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą, zgodnie z kryteriami ustanowionymi w TFUE.

Celem tych przeglądów jest usunięcie wszystkich przepisów odsyłających do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą ze wszystkich instrumentów ustawodawczych przed zakończeniem siódmej kadencji Parlamentu (w czerwcu 2014 r.).

W związku z dostosowaniem rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95³ do nowych postanowień TFUE, należy ugruntować uprawnienia wykonawcze powierzone obecnie Komisji na podstawie wspomnianego rozporządzenia, przyznając jej uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych lub wykonawczych

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Przeprowadzono konsultację z Komitetem ds. Statystyk odnoszących się do Handlu Towarami z Państwami Trzecimi oraz z Komitetem ds. Europejskiego Systemu Statystycznego.

Nie zaszła potrzeba przeprowadzenia oceny skutków.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych działań**

¹ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

² Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 19.

³ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 23.

Celem niniejszego wniosku jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 471/2009, tak aby dostosować je do nowego kontekstu instytucjonalnego.

Konkretnym celem jest określenie uprawnień powierzonych Komisji i ustanowienie odpowiednich procedur przyjmowania środków na podstawie tych uprawnień.

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 471/2009, proponuje się upoważnić Komisję do przyjmowania aktów delegowanych w odniesieniu do dostosowania wykazu procedur celnych lub przeznaczeń celnych, szczególnych towarów lub przepływów oraz innych lub szczególnych przepisów ich dotyczących, wyłączenia towarów lub przepływów ze statystyk dotyczących handlu zagranicznego, zbierania danych zgodnie z art. 4 ust. 2 i 4, dalszego określania danych, wymogu dotyczącego ograniczonych zestawów danych w odniesieniu do szczególnych towarów lub przepływów oraz danych dostarczanych zgodnie z art. 4 ust. 2, charakterystyki próby, okresu sprawozdawczości i poziomu agregacji dla krajów partnerskich, towarów i waluty w przypadku statystyk dotyczących handlu w podziale według waluty fakturowania, zmian terminu przekazywania statystyk oraz zawartości, zakresu i warunków poprawiania już przekazanych statystyk, terminu przekazywania statystyk handlowych w podziale według charakterystyki działalności i statystyk handlowych w podziale według waluty fakturowania.

Ponadto proponuje się również powierzenie Komisji uprawnień wykonawczych, by mogła ona przyjąć, zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011, środki odnoszące się do kodów, które należy stosować w odniesieniu do danych, o których mowa w art. 5 ust. 1, a także środki odnoszące się do łączenia danych o charakterystyce działalności z danymi zarejestrowanymi na podstawie przepisów tego samego artykułu.

• Udoskonalenie Europejskiego Systemu Statystycznego

W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej⁴ zdefiniowano Europejski System Statystyczny (ESS) jako partnerstwo pomiędzy europejskim organem statystycznym, którym jest Komisja (Eurostat), oraz krajowymi urzędami statystycznymi (KUS) i innymi organami krajowymi odpowiedzialnymi w każdym państwie członkowskim za opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej.

Za komitet patronacki w ramach ESS uważa się Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego (Komitet ds. ESS), ustanowiony na mocy art. 7 rozporządzenia (WE) nr 223/2009. Wspiera on Komisję w wykonywaniu jej kompetencji wykonawczych w zakresie niektórych obszarów statystycznych. Nie obejmują one statystyk dotyczących międzynarodowego handlu towarami.

W tej dziedzinie Komisję wspomaga Komitet ds. Statystyk odnoszących się do Handlu Towarami z Państwami Trzecimi (Extrastat), zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 471/2009.

W celu poprawy koordynacji i partnerstwa Komisja proponuje nową przejrzystą strukturę ESS opartą na zasadzie hierarchiczności, z Komitetem ds. ESS jako najwyższym organem strategicznym. Jeden z aspektów tego udoskonalenia polega na skupieniu uprawnień w ramach procedury komitetowej w rękach Komitetu ds. ESS. Podejście to zyskało poparcie Komitetu ds. ESS w lutym 2012 r.⁵.

⁴ Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

⁵ 12. posiedzenie Komitetu ds. ESS z 12 lutego 2012 r.

W związku z tym proponuje się również zmianę rozporządzenia (WE) nr 471/2009 poprzez zastąpienie odniesień do Extrastatu odniesieniami do Komitetu ds. ESS.

- **Podstawa prawna**

Artykuł 338 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

- **Wybór instrumentów**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na budżet Unii.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

Brak.

Europejski Obszar Gospodarczy

Proponowany akt prawny ma znaczenie dla EOG i w związku z tym jego zakres powinien obejmować Europejski Obszar Gospodarczy.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty
dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi w odniesieniu do powierzenia
Komisji uprawnień delegowanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych
środków**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku z wejściem w życie Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktat”) uprawnienia powierzone Komisji należy dostosować do postanowień art. 290 i 291 Traktatu.
- (2) W związku z przyjęciem rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁶, Komisja zobowiązała się⁷ do dokonywania przeglądu aktów ustawodawczych, które zawierają obecnie odesłania do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą, zgodnie z kryteriami ustanowionymi w Traktacie.
- (3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95⁸ przyznaje Komisji uprawnienia w celu wdrożenia niektórych jego przepisów.

⁶ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

⁷ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 19.

⁸ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 23.

- (4) W kontekście dostosowania rozporządzenia (WE) nr 471/2009 do nowych postanowień Traktatu, należy ugruntować uprawnienia wykonawcze powierzone obecnie Komisji poprzez przyznanie jej uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych lub wykonawczych.
- (5) W celu uwzględnienia zmian w kodeksie celnym lub przepisów wywodzących się z konwencji międzynarodowych, jak również zmian koniecznych ze względów metodologicznych i wynikających z potrzeby stworzenia skutecznego systemu gromadzenia danych oraz opracowywania statystyk, uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu powinny zostać przekazane Komisji w odniesieniu do dostosowania wykazu procedur celnych lub przeznaczeń celnych, szczególnych towarów lub przepływów oraz innych lub szczególnych przepisów ich dotyczących, wyłączenia towarów lub przepływów ze statystyk dotyczących handlu zagranicznego, zbierania danych zgodnie z art. 4 ust. 2 i 4, dalszego określania danych statystycznych, wymogu dotyczącego ograniczonych zestawów danych w odniesieniu do szczególnych towarów lub przepływów oraz danych dostarczanych zgodnie z art. 4 ust. 2, charakterystyki próby, okresu sprawozdawczości oraz poziomu agregacji dla krajów partnerskich, towarów i walut w przypadku statystyk dotyczących handlu w podziale według waluty fakturowania, zmian terminu przekazywania statystyk, zawartości, zakresu i warunków poprawiania już przekazanych statystyk, terminu przekazywania statystyk handlowych w podziale według charakterystyki działalności i statystyk handlowych w podziale według waluty fakturowania.
- (6) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
- (7) Komisja powinna dopilnować, by te akty delegowane nie nakładały znacznego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na udzielające odpowiedzi jednostki organizacyjne.
- (8) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania rozporządzenia (WE) nr 471/2009, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze, tak aby mogła ona przyjąć środki odnoszące się do kodów, które należy stosować w odniesieniu do danych, o których mowa w art. 5 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia, a także środki odnoszące się do łączenia danych o charakterystyce działalności z danymi zarejestrowanymi na podstawie przepisów tego samego artykułu. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.
- (9) Komitet ds. Statystyk odnoszących się do Handlu Towarami z Państwami Trzecimi (Extrastat), o którym mowa w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 471/2009, doradza Komisji i wspiera ją w wykonywaniu uprawnień wykonawczych.
- (10) W ramach strategii dotyczącej nowego Europejskiego Systemu Statystycznego (zwanego dalej „ESS”), której celem jest poprawa koordynacji i partnerstwa w ramach nowej przejrzystej struktury ESS opartej na zasadzie hierarchiczności, Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego (zwany dalej „Komitetem ds. ESS”) ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z

dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej⁹ powinien pełnić rolę doradczą i wspierać Komisję w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych.

- (11) Rozporządzenie (WE) nr 471/2009 powinno zostać zmienione przez zastąpienie odniesień do Extrastatu odniesieniami do Komitetu ds. ESS.
- (12) W celu zapewnienia pewności prawa niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na procedury przyjmowania środków, które zostały wszczęte, lecz nie sfinalizowane przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
- (13) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 471/2009,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 471/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:
„2. W celu uwzględnienia zmian w kodeksie celnym lub przepisów wywodzących się z konwencji międzynarodowych, Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych w celu dostosowania wykazu procedur celnych lub przeznaczeń celnych, o których mowa w ust. 1.”;
 - b) ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych dotyczących szczególnych towarów lub przepływów oraz innych lub szczególnych przepisów ich dotyczących.”;
 - c) ust. 4 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych, dotyczących wyłączenia towarów lub przepływów ze statystyk dotyczących handlu zagranicznego.”;
- 2) art. 4 ust. 5 otrzymuje brzmienie:
„5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych dotyczących zbierania danych zgodnie z ust. 2 i 4.”;
- 3) w art. 5 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:
„2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych dotyczących dalszego określenia danych, o których mowa w ust. 1.
Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, środki dotyczące kodów, które należy stosować w odniesieniu do tych danych.
Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 11 ust. 2.”;
 - b) ust. 4 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych dotyczących tych ograniczonych zestawów danych.”;
- 4) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w ust. 2 ostatni akapit otrzymuje brzmienie:

⁹ Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

„Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, środki dotyczące łączenia danych oraz sporządzania statystyk, które mają być zestawiane.

Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 11 ust. 2.”;

b) w ust. 3 ostatni akapit otrzymuje brzmienie:

„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych dotyczących charakterystyki próby, okresu sprawozdawczości oraz poziomu agregacji w odniesieniu do państw partnerskich, towarów i walut.”;

5) w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 ostatni akapit otrzymuje brzmienie:

„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych w celu dostosowania terminu przekazywania statystyk, zawartości, zakresu i warunków poprawiania już przekazanych statystyk.”;

b) ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:

„2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 10a, aktów delegowanych w odniesieniu do terminu przekazywania statystyk dotyczących handlu w podziale według charakterystyki działalności, o których mowa w art. 6 ust. 2, oraz statystyk dotyczących handlu w podziale na walutę fakturowania, o których mowa w art. 6 ust. 3.”;

6) dodaje się art. 10a w brzmieniu:

„Artykuł 10a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Wykonując uprawnienia przekazane jej w art. 3 ust. 2, 3 i 4, art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 2 i 4, art. 6 ust. 3 oraz art. 8 ust. 1 i ust. 2, Komisja dopilnuje, aby akty delegowane nie nakładały znaczącego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na respondentów.

3. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 3 ust. 2, 3 i 4, art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 2 i 4, art. 6 ust. 3 oraz art. 8 ust. 1 i 2, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy do dnia (Publications Office: please insert the exact date of the entry into force of this Regulation).

4. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 2, 3 i 4, art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 2 i 4, art. 6 ust. 3 oraz art. 8 ust. 1 i 2, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę.

Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 2, 3 i 4, art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 2 i 4, art. 6 ust. 3 oraz art. 8 ust. 1 i 2 wchodzi w życie jedynie pod warunkiem, że Parlament

Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeżeli przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

7) art. 11 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 11
Komitet

1. Komisję wspiera Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej (*). Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (*).

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

(*) Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

(*) Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na procedury przyjmowania środków przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 471/2009, które zostały wszczęte, lecz nie sfinalizowane przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący